

DESPERTA FERRO

CONTEMPORÁNEA

N.º 6 - 7€

FE DE ERRATAS

NOTA GENERAL – El término “pelotón” aparece como traducción directa de *Platoon*, lo que, en realidad, es una imprecisión que lleva a confusión. El equivalente orgánico español a *Platoon* sería la “sección”, que a su vez se compone generalmente de 3-4 pelotones, que en inglés correspondería a *Squad* o *Section*.

p.39, col. 2, última línea – “el Ejército” (en lugar de “es Ejército”)

p.40, col. 1, línea 5 – “[contribuía] mucho al problema” (el verbo está erróneamente omitido).

p.44, col. 1, línea 3 – “Hoy” (Iniciada en mayúsculas, en lugar de “hoy”).



DESPERTA FERRO

CONTEMPORÁNEA

N.º 6 - 7€

JOHNSON Y EL PROBLEMA DE VIETNAM

por Edwin E. Moise – Clemson University

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Gibbons, W. C. (1984-1988): *The U.S. Government and the Vietnam War: Executive and Legislative Relationships and Relationships*, v. II-III. Washington, DC: US Government Printing Office.

Helsing, J. W. (2000): *Johnson's War/Johnson's Great Society: The Guns and Butter Trap*. Westport: Praeger.

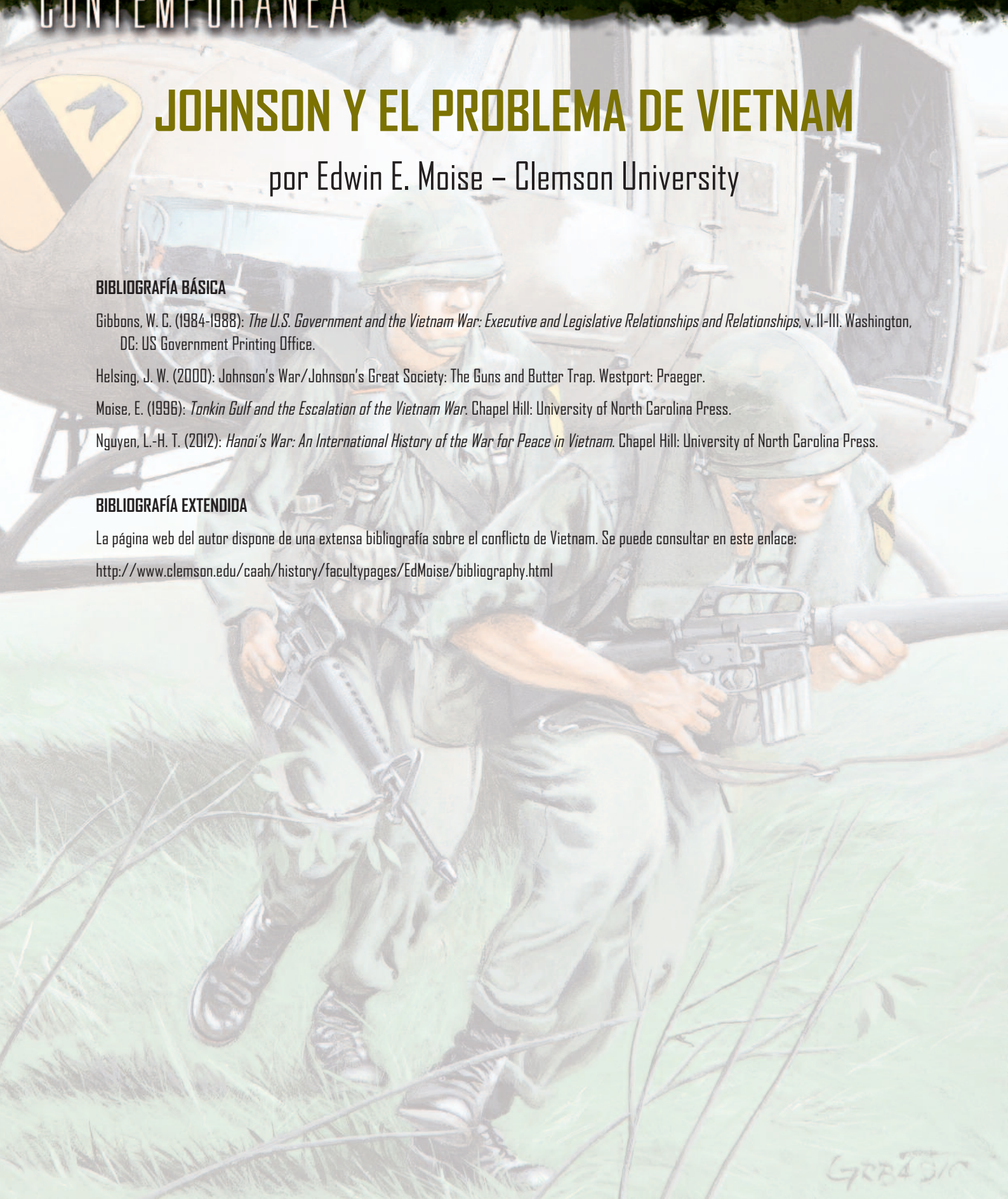
Moise, E. (1996): *Tonkin Gulf and the Escalation of the Vietnam War*. Chapel Hill: University of North Carolina Press.

Nguyen, L.-H. T. (2012): *Hanoi's War: An International History of the War for Peace in Vietnam*. Chapel Hill: University of North Carolina Press.

BIBLIOGRAFÍA EXTENDIDA

La página web del autor dispone de una extensa bibliografía sobre el conflicto de Vietnam. Se puede consultar en este enlace:

<http://www.clemson.edu/caah/history/facultypages/EdMoise/bibliography.html>



GRB4910

DESPERTA FERRO

CONTEMPORÁNEA

N.º 6 - 7€

1965, LA POLÍTICA DE HANOI

por Pierre Asselin – Hawaii Pacific University

Ang Cheng Guan, *The Vietnam War from the Other Side: The Vietnamese Communists' Perspective* (New York: RoutledgeCurzon, 2002).

Duiker, William J., *The Communist Road to Power in Vietnam* [2nd ed.] (Boulder, Col.: Westview Press, 1996).

Grossheim, Martin, "Revisionism' in the Democratic Republic of Vietnam" in *Cold War History*, Vol. 5, no. 4 (November-December 2005), 451-77.

Marangé, Céline, *Le communisme vietnamien, 1919-1991* [Vietnamese Communism, 1919-1991] (Paris: Presses de Science Po, 2012).

Nguyen, Lien-Hang T., *Hanoi's War: An International History of the War for Peace in Vietnam* (Chapel Hill: University of North Carolina Press, 2012).



GRB4910

DESPERTA FERRO

CONTEMPORÁNEA

N.º 6 - 7€

ESTRATEGIA MILITAR Y PACIFICACIÓN EN VIETNAM

por Otto Lehrack

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

- Gelb, L. H., Betts, R. K. (1970): *The Irony of Vietnam: the System Worked*. Washington, DC: Brookings.
 Krepinevich, A. F. (1986): *The Army in Vietnam*. Baltimore: Johns Hopkins.
 Lewy, G. (1978): *America in Vietnam*. New York: Oxford.
 Pribbenow, M. L. (trad.) (2002): *Victory in Vietnam*. Lawrence: University Press of Kansas.
 Westmoreland, W. C. (1980): *A Soldier Reports*. New York: Dell.

NOTAS

- 1 Carl von Clausewitz, *On War*, trans. Michael Howard and Peter Paret, Princeton, N.J.: Princeton University Press, 1989, p. 88
- 2 Krepinevich, Andrew F. *The Army in Vietnam*, Baltimore, Johns Hopkins, 1986, p. 147
- 3 Ibid. 141
- 4 Gelb, Leslie H and Richard K Betts, *The Irony of Vietnam: the System Worked*, Washington, Brookings, 1970, p 24
- 5 Corson, William R., *The Betrayal*, New York, W.W. Norton, 1968, p.177
- 6 Westmoreland, William C., *A Soldier Reports*, New York, Dell, 1980, p. 164-165
- 7 Quoted in Sorley, Lewis, *A Better War: the Unexamined Victories and Final Tragedy of America's Last Years in Vietnam*, New York, Harcourt, p. 17
- 8 Central Office South Vietnam, *COSVN Resolution 9, July 1969*, p. 6, Washington, DC U.S. Army Military Institute
- 9 Pribbenow, Merle L., trans., *Victory in Vietnam*, Lawrence, University Press of Kansas, 2002, pp. 238-239. Originally published as *Lich su Quan dai Nhan dan Viet Nam*, Hanoi, Military History Institute of Viet Nam, Ministry of Defense, Peoples' Army Publishing House, 1994
- 10 Gao Van Vien and Dong Van Khuyen, *Reflections on the Vietnam War*, Washington, DC, U.S. Army Military History Institute, 1980
- 11 Van Tien Dung, "Great Spring Victory" Hanoi, *Foreign Broadcast Information Service*, Daily Report, 7 June 1976, pp. 1-2
- 12 Lewy, Guenter, *America in Vietnam*, New York, Oxford, 1978, p. 216

GRB4310

DESPERTA FERRO

CONTEMPORÁNEA

N.º 6 - 7€

VIET CONG. ORGANIZACIÓN Y TÁCTICAS

por Warren Wilkins – Center for Threat Awareness

Duiker, William. *The Communist Road to Power In Vietnam*. 2nd ed. Boulder, Colo: Westview Press, 1995

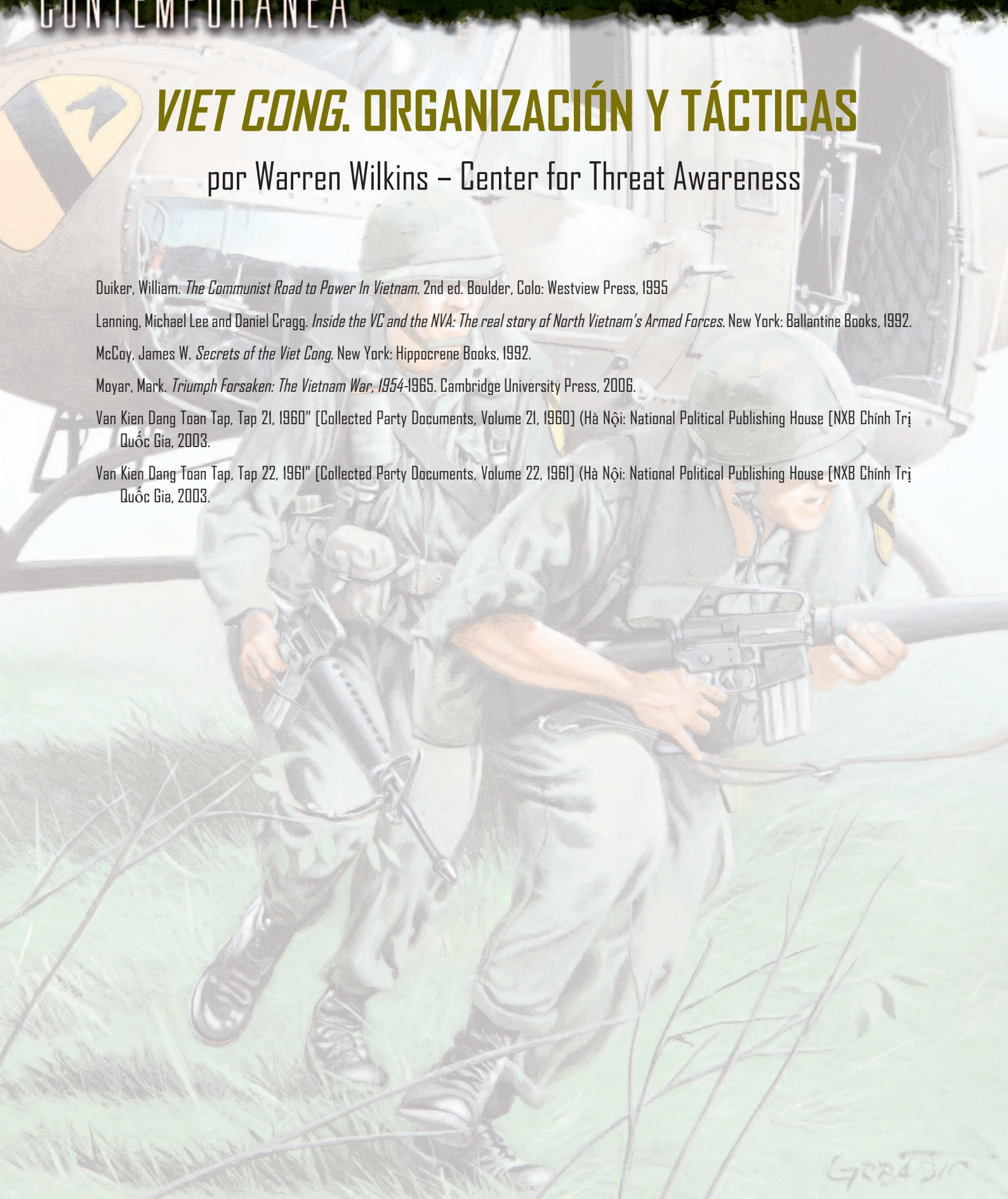
Lanning, Michael Lee and Daniel Cragg. *Inside the VC and the NVA: The real story of North Vietnam's Armed Forces*. New York: Ballantine Books, 1992.

McCoy, James W. *Secrets of the Viet Cong*. New York: Hippocrene Books, 1992.

Moyar, Mark. *Triumph Forsaken: The Vietnam War, 1954-1965*. Cambridge University Press, 2006.

Van Kien Dang Toan Tap, Tap 21, 1960" [Collected Party Documents, Volume 21, 1960] (Hà Nội: National Political Publishing House [NXB Chính Trị Quốc Gia, 2003.

Van Kien Dang Toan Tap, Tap 22, 1961" [Collected Party Documents, Volume 22, 1961] (Hà Nội: National Political Publishing House [NXB Chính Trị Quốc Gia, 2003.



GRB4910

DESPERTA FERRO

CONTEMPORÁNEA

N.º 6 - 7€

LA DRANG.

¿UNA VICTORIA SIN PRECEDENTES?

por Gregory Daddis – United States Military Academy, West Point

BIBLIOGRAFÍA

Moore, H. G., Galloway, J. L. (1993): *We Were Soldiers Once...and Young*. New York: Harper Collins.

Prados, John (2009): *Vietnam: The History of an Unwinnable War, 1945-1975*. Lawrence: University Press of Kansas.

Pribbenow, M. (trad.) (2002): *Victory in Vietnam: The Official History of the People's Army of Vietnam, 1954-1975*. Lawrence: University Press of Kansas.

Stanton, S. L. (1987): *Anatomy of a Division: The 1st Cav in Vietnam*. Novato: Presidio.

Westmoreland, W. C. (1976): *A soldier reports*. Garden City: Doubleday & Company.

NOTAS

1 "Westmoreland Surveys Action," *The New York Times*, 20 November 1965.

2 MACV Monthly Evaluation Report, November 1965, p. 3, US Army Military History Institute, Carlisle Barracks, Pa. Dave Richard Palmer, *Summons of the Trumpet: U.S.-Vietnam in Perspective* (San Rafael, Ca.: Presidio Press, 1978), 93.

3 US Grant Sharp and William C. Westmoreland, *Report on the War in Vietnam* (Washington, DC: U.S. Government Printing Office, 1969), 99. James H. Pickerell, *Vietnam in the Mud* (New York: The Bobbs-Merrill Company, 1966), 114.

4 Command History, 1965, Headquarters, USMACV, Secretary of Joint Staff (MACJ03), Entry MACJ03, p. 4, Military History Branch, Box 2, RG 472, National Archives and Records Administration, College Park, Md.

5 *Ibid.*, 161.

6 Phillip B. Davidson, *Vietnam at War: The History: 1946-1975* (Novato, Ca.: Presidio, 1988), 317. William C. Westmoreland, *A Soldier Reports* (Garden City, NY: Doubleday & Company, 1976), 175. Leslie H. Gelb with Richard K. Betts, *The Irony of Vietnam: The System Worked* (Washington, DC: The Brookings Institution, 1979), 134.

7 John Prados, *Vietnam: The History of an Unwinnable War, 1945-1975* (Lawrence: University Press of Kansas, 2009), 133. John M. Carland, "Winning the Vietnam War: Westmoreland's Approach in Two Documents," *The Journal of Military History* Vol. 68, No. 2 (April 2004): 558.

8 Command History, 152.

9 *Victory in Vietnam: The Official History of the People's Army of Vietnam, 1954-1975*, trans. Merle L. Pribbenow (Lawrence: University Press of Kansas, 2002), 155. Merle L. Pribbenow, "The Fog of War: The Vietnamese View of the Ia Drang Battle," *Military Review*, Vol. LXXXI, No. 1 (January-February 2001): 83.

10 Shelby L. Stanton, *Anatomy of a Division: The 1st Cav in Vietnam* (Novato, Ca.: Presidio, 1987), 46-47. Harry W.D. Kinnard, "A Victory in the Ia Drang: The Triumph of a Concept," *Army* Vol. 17, No. 9 (September 1967): 72-76.

GRB/310

DESPERTA FERRO

CONTEMPORÁNEA

N.º 6 - 76

- 11 Kinnard quoted in Harry Maurer, ed., *Strange Ground: Americans in Vietnam, 1945-1975, An Oral History* (New York: Henry Holt, 1989), 139. John M. Garland, "How We Got There: Air Assault and the Emergence of the 1st Cavalry Division (Airmobile), 1950-1965," *The Land Warfare Papers* No. 42 (May 2003), 12-14.
- 12 George Donelson Moss, *Vietnam: An American Ordeal*, 5th ed. (Upper Saddle River, NJ: Pearson Prentice Hall, 1990, 2006), 211. John M. Garland, *Stemming the Tide: May 1965 to October 1966* (Washington, D.C.: Center of Military History, 2000), 104-110.
- 13 Westmoreland, *A Soldier Reports*, 181. George C. Herring, "The 1st Cavalry and the Ia Drang Valley, 18 October-24 November 1965," in *America's First Battles, 1776-1965*, eds. Charles E. Heller and William A. Stofft (Lawrence: University Press of Kansas, 1986), 316. J.D. Coleman, *Pleiku: The Dawn of Helicopter Warfare in Vietnam* (New York: St. Martin's Press, 1988), 92-93.
- 14 Harold G. Moore and Joseph L. Galloway, *We Were Soldiers Once...and Young* (New York: HarperCollins Publishers, Inc., 1993), 107. Garland, *Stemming the Tide*, 119-121. Harry G. Summers, Jr., "The Bitter Triumph of Ia Drang," *American Heritage* (February-March 1984): 54. Herring, 318.
- 15 Dennis Deal quoted in Christian G. Appy, *Patriots: The Vietnam War Remembered from All Sides* (New York: Viking, 2003), 131. Garland, 123-125.
- 16 John J. Tolson, *Airmobility, 1961-1971* (Washington, DC: US Government Printing Office, 1973), 76-78.
- 17 Myron F. Diduryk quoted in Moore and Galloway, 218. Garland, *Stemming the Tide*, 129-131.
- 18 Herring, 319. Palmer, 101. Shelby L. Stanton, *The Rise and Fall of an American Army: U.S. Ground Forces in Vietnam, 1965-1973* (Novato, Ca.: Presidio, 1985), 57-58.
- 19 Tolson, 80. Garland, *Stemming the Tide*, 131-133.
- 20 Moore and Galloway, 236. Gregory A. Daddis, *No Sure Victory: Measuring U.S. Army Effectiveness and Progress in the Vietnam War* (Oxford, New York: Oxford University Press, 2011), 80.
- 21 Neil Sheehan, "Battalion of G.I.'s Battered in Trap; Casualties High," *New York Times*, 19 November 1965. Smith, 82. Garland, STT, 136-145.
- 22 Jack P. Smith, "Death in the Ia Drang Valley," *Saturday Evening Post* Vol. 240, No. 2 (28 January 1967): 85. Kinnard, 88.
- 23 "Victory Still Far Off, Says U.S. Viet Chief," *Chicago Tribune*, 25 November 1965. Garland, "Winning the Vietnam War," 570.
- 24 Gregory A. Daddis, *Westmoreland's War: Reassessing American Strategy in Vietnam* (New York: Oxford University Press, 2014), 98. Herring, 321. Hanson Baldwin, "U.S. First Cavalry is Sternly Tested," *The New York Times*, 20 November 1965.
- 25 McNamara to Johnson, 30 November 1965, US Department of State, *Foreign Relations of the United States, Vietnam, June-December 1965, Volume III* (Washington, DC: US Government Printing Office, 1996): 591-594.
- 26 Robert S. McNamara, *In Retrospect: The Tragedy and Lessons of Vietnam* (New York: Times Books, 1995), 222.
- 27 *Victory in Vietnam*, 159. Warren Wilkins, *Grab Their Belts to Fight Them: The Viet Cong's Big Unit War Against the U.S., 1965-1966* (Annapolis, Md., Naval Institute Press, 2011), 125. Pribbenow, "The Fog of War," 97.
- 28 MACV Monthly Evaluation Report, December 1965, p. 2.
- 29 Davidson, 365.
- 30 Wilkins, 139. MACV Monthly Evaluation Report, November 1965, p. 5. MACV Monthly Evaluation Report, December 1965, p. 6.
- 31 Jack Foisie, "Vietnam Victory Still Long Way Off," *Los Angeles Times*, 26 December 1965.

GRB/310

DESPERTA FERRO

CONTEMPORÁNEA

N.º 6 - 7€

LA DOCTRINA DE LA AEROMOVILIDAD EN VIETNAM

por James H. Willbanks – U. S. Army Command and General Staff College

BIBLIOGRAFÍA

- Carland, John M. *How We Got There: Air Assault Warfare and the Emergence of the 1st Cavalry Division (Airmobile) 1950-1965* (Institute of Land Warfare, 2003).
- Cheng, Christopher D. *Air Mobility: the Development of a Doctrine* (Praeger, 1994).
- Daddis, Gregory A. *No Sure Victory: Measuring U.S. Army Effectiveness and Progress in the Vietnam War* (Oxford University Press, 2011).
- Galvin, John R. *Air Assault: The Development of Airmobile Warfare* (Hawthorne Books, 1969).
- Krepinevich, Andrew F., Jr. *The Army and Vietnam* (The Johns Hopkins University Press, 1986).
- Rottman, Gordon L. *Vietnam Airmobile Warfare Tactics* (Osprey Publishing, 2007).
- Tolson, John J. *Airmobility 1961-1971* (Vietnam Studies; US Army, 1973).

MANUALES DOCTRINALES DEL EJÉRCITO DE ESTADOS UNIDOS

- US Army, *Aviation Battalion, Group, and Brigade*, FM 1-15 (December 1969).
- US Army, *Army Aviation Utilization*, FM 1-100 (August 1969 and October 1971).
- US Army, *Airmobile Operations*, FM 57-35 (October 1967 and March 1971).

RECOMENDACIONES DE LECTURAS COMPLEMENTARIAS

- Bishop, Chris. *Bell UH-1 Huey "Slicks" 1962-75* (Osprey Publishing, 2003).
- Butterworth, W. E. *Flying Army: The Modern Air Arm of the US Army* (Doubleday, 1971).
- Chinnery, Philip D. *Vietnam: The Helicopter War* (Naval Institute Press, 1991).
- Fails, William R. *Marines and Helicopters 1962-1973* (Headquarters, Marine Corps, 1978).
- Halberstadt, Hans. *Army Aviation* (Presidio Press, 1990).
- Mesko, Jim. *Airmobile: The Helicopter War in Vietnam* (Squadron/Signal Publications, 1984).
- Moore, Harold G., and Joseph L. Galloway. *We Were Soldiers Once...and Young: Ia Drang – the Battle That Changed the War in Vietnam* (Harper, 1993).
- Moss, George Donelson. *Vietnam: An American Ordeal* (Prentice Hall, 2010).

6284310

DESPERTA FERRO

CONTEMPORÁNEA

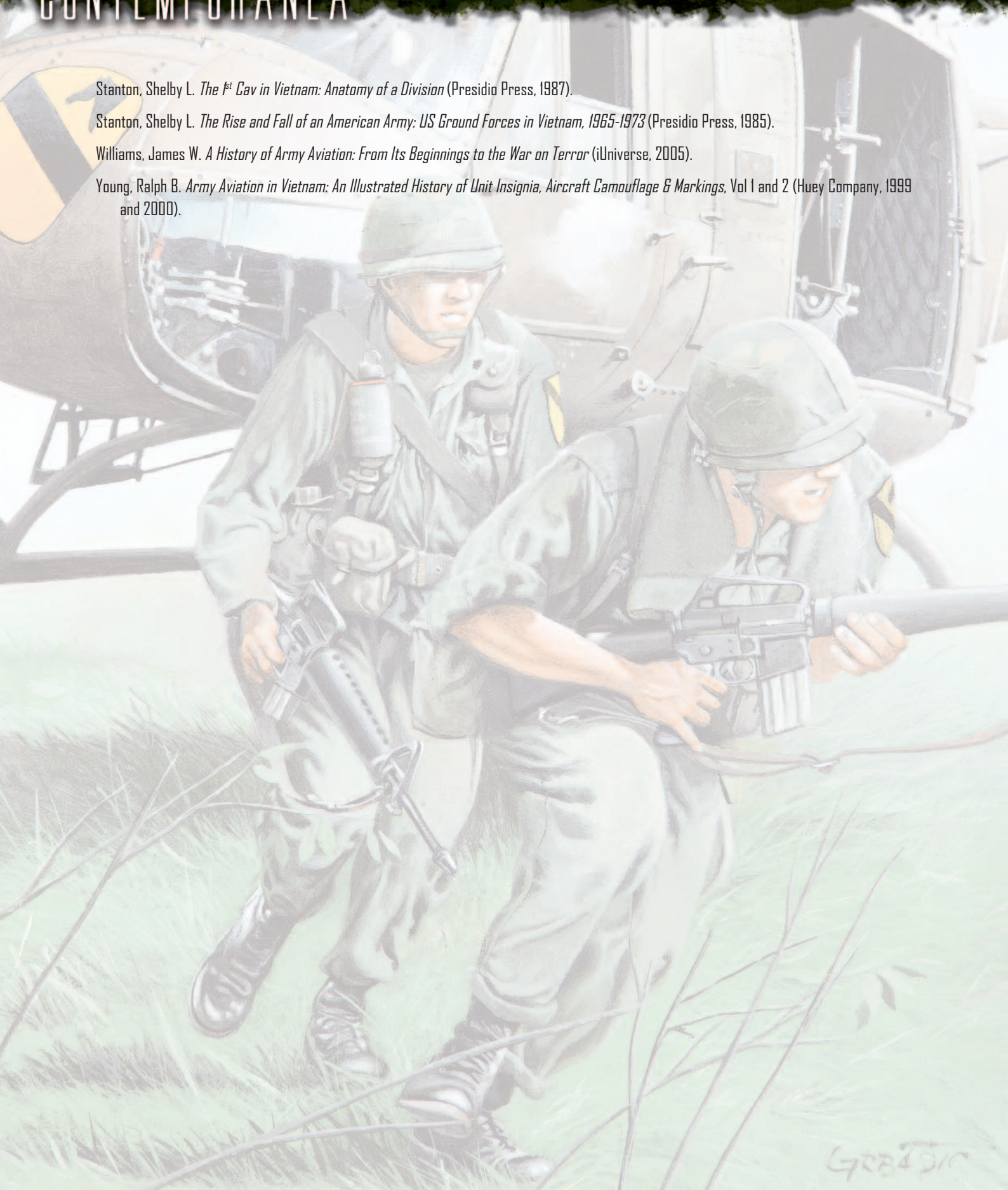
N.º 6 - 7€

Stanton, Shelby L. *The 1st Cav in Vietnam: Anatomy of a Division* (Presidio Press, 1987).

Stanton, Shelby L. *The Rise and Fall of an American Army: US Ground Forces in Vietnam, 1965-1973* (Presidio Press, 1985).

Williams, James W. *A History of Army Aviation: From Its Beginnings to the War on Terror* (iUniverse, 2005).

Young, Ralph B. *Army Aviation in Vietnam: An Illustrated History of Unit Insignia, Aircraft Camouflage & Markings, Vol 1 and 2* (Huey Company, 1999 and 2000).



GRB4910

DESPERTA FERRO

CONTEMPORÁNEA

N.º 6 - 7€

COMBATE Y POTENCIA DE FUEGO

por Warren Wilkins - Center for Threat Awareness

MONOGRAFÍAS

Carland, John M. *The United States Army in Vietnam, Combat Operations: Stemming the Tide, May 1965 to October 1966*. Washington, D. C.: U.S. Army Center of Military History, 2000.

Maraniss, David. *They Marched into Sunlight: War and Peace, Vietnam and America, October 1967*. New York: Simon & Schuster, 2003.

McCoy, James W. *Secrets of the Viet Cong*. New York: Hippocrene Books, 1992.

Scales, Major General (Ret.) Robert H. *Firepower in Limited War*, rev. ed. Novato, Calif.: Presidio Press, 1995.

ARTÍCULOS

Patton, Lieutenant Colonel George S. "Why they Fight." *Military Review* 45, no. 12 (December 1965): 16-23, 56-64.

Pribbenow, Merle. "A Tale of Five Generals: Vietnam's Invasion of Cambodia." *Journal of Military History* 70 (January 2006): 459-86.



DESPERTA FERRO

CONTEMPORÁNEA

N.º 6-76

DUDAS EMERGENTES. LOS INICIOS DEL MOVIMIENTO CONTRA LA GUERRA

por George J. Veith

Berger, Peter. "Indochina and the American Conscience." *Commentary* (February 1980).

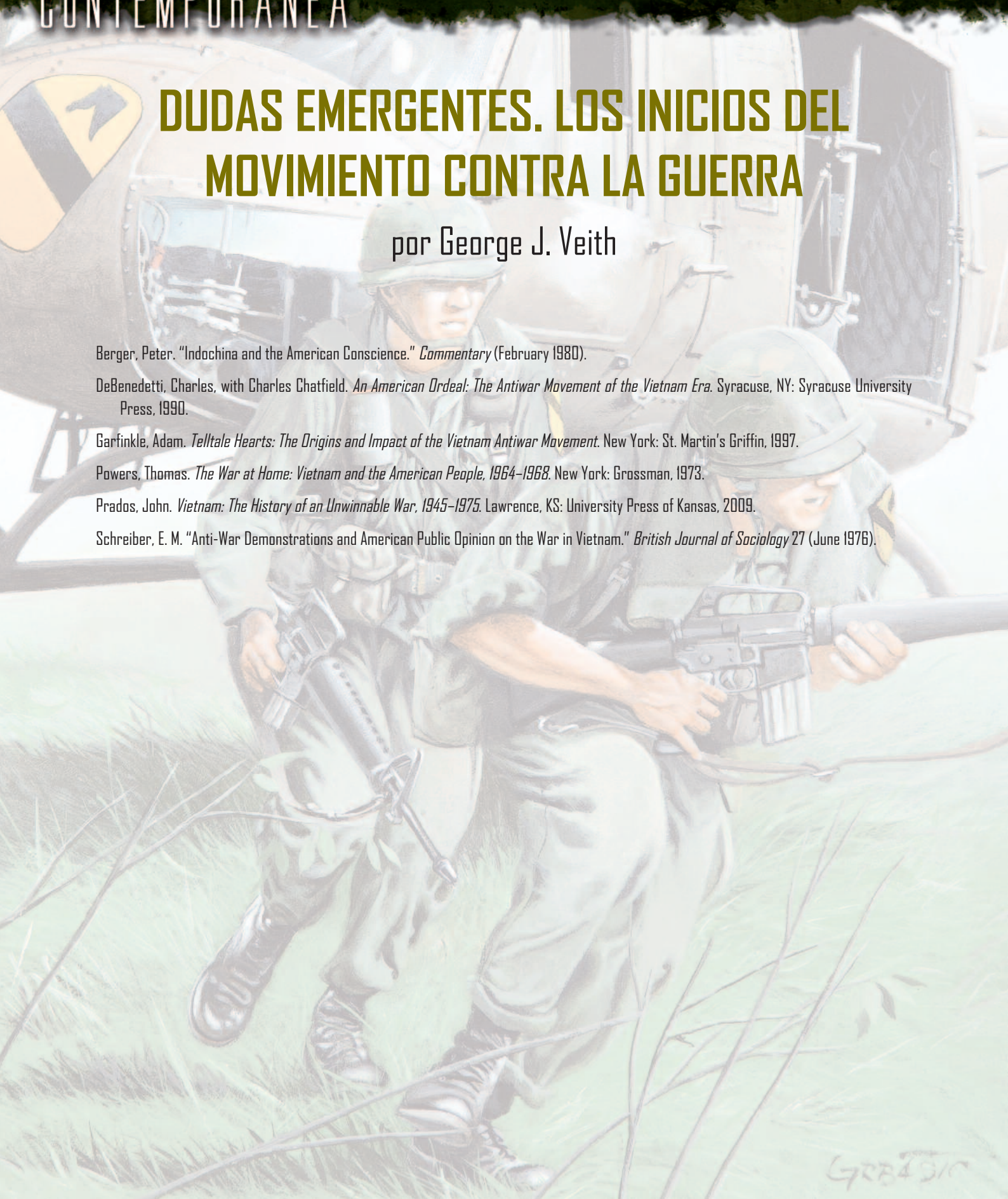
DeBenedetti, Charles, with Charles Chatfield. *An American Ordeal: The Antiwar Movement of the Vietnam Era*. Syracuse, NY: Syracuse University Press, 1990.

Garfinkle, Adam. *Telltale Hearts: The Origins and Impact of the Vietnam Antiwar Movement*. New York: St. Martin's Griffin, 1997.

Powers, Thomas. *The War at Home: Vietnam and the American People, 1964-1968*. New York: Grossman, 1973.

Prados, John. *Vietnam: The History of an Unwinnable War, 1945-1975*. Lawrence, KS: University Press of Kansas, 2009.

Schreiber, E. M. "Anti-War Demonstrations and American Public Opinion on the War in Vietnam." *British Journal of Sociology* 27 (June 1976).



DESPERTA FERRO

CONTEMPORÁNEA

N.º 6 - 7€

STALINGRADO Y LOS PLANES PARA LA OPERACIÓN URANO

por David M. Glantz

Chernobaev, A. A. ed. *Na prieme u Stalina. Tetradi (zhurnaly) zapisei lits, priniatykh I. V. Staliny (1924-1953gg.). Spravochnik* [Received by Stalin. The notebooks (journals) of entries of those persons admitted by I. V. Stalin (1924-1953)]. Moscow: Novyi khronograf, 2008.

Eremenko, A. I. *Stalingrad: Uchastnikam Velikoi bitvy pod Stalingradom posviatshchaetsia* [Stalingrad: A participant in the great battle at Stalingrad dedicates]. Moscow: AST, 2006.

Glantz, David M., with Jonathan M. House. *Endgame at Stalingrad, Book One: November 1942* in The Stalingrad Trilogy, Volume 3. Lawrence, KS: University Press of Kansas, 2014.

Glantz, David M. *Companion to Endgame at Stalingrad*. Lawrence, KS: University Press of Kansas, 2014.

Isaev, Aleksei. *Stalingrad: Za Volgoi dlia nas zemli net* [Stalingrad: There is no land for us beyond the Volga]. Moscow: "lauza" "Eksmo," 2008.

Zhilin, V. A., ed. *Stalingradskaia bitva: Khronika, fakty, liudi v 2 kn.* [The battle of Stalingrad; chronicles, facts, people in 2 books]. Moscow: OLMA, 2002.

Zolotarev, A. M. ed., "Stavka VGK: Dokumenty i materialy 1942" [The Stavka VGK: Documents and materials, 1942]. *Russkii arkhiv: Velikaia Otechestvennaia [voina], 16 (5-2)* [The Russian archives: The Great Patriotic (War), Vol. 16 (5-2)]. Moscow: "TERRA," 1996.

G2B4910